

# GARDENER

## KÄYTTÖOHJE / BRUKSANVISNING

### RAIVAUSSAHA / RÖJSÅGAR

### ZAA0582 / GTB5202U

 <b>HUOMIO</b> <b>VARNING</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti läpi laitteen oikeaan toimintaan tutustumiseksi ennen raivaussahan käyttöä. / Innan du använder vår röjsåg, läs denna bruksanvisning noggrant för att lära dig hur du använder enheten korrekt.</li><li>■ Säilytä nämä käyttöohjeet helposti saatavassa paikassa tulevaa tarvetta varten. / Förvara denna bruksanvisning lätt tillgänglig.</li></ul>
--	--

Käännös alkuperäisistä käyttöohjeista (ENG)

Översättning av originalbruksanvisningen (ENG)

**TURVALLISUUSOHEET**

Tässä käyttöohjeessa kuvatut varoitukset, jotka on merkitty symbolilla, kuvaavat kriittisiä kohteita, jotka on otettava huomioon mahdollisten vakavien henkilötapaturmien väältämiseksi. Tämän takia käyttäjän tulee lukea kaikki ohjeet huolellisesti sekä noudattaa niitä ilman laiminlyöntejä.

**TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA KUVATUT VAROITUSMERKINTÄYYPIT:****VAROITUS**

Tämän varoituksen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan henkilökohtaisen tapaturman tai jopa kuoleman.

**TÄRKEÄÄ**

Tämä merkki ilmoittaa ohjeista, joita on noudatettava, tai se voi johtaa mekaaniseen vikaan tai vaurioon.

**HUOMAUTUS**

Tämä merkintä kuvailee laitteen käyttöön liittyviä hyödyllisiä ohjeita ja vinkkejä.

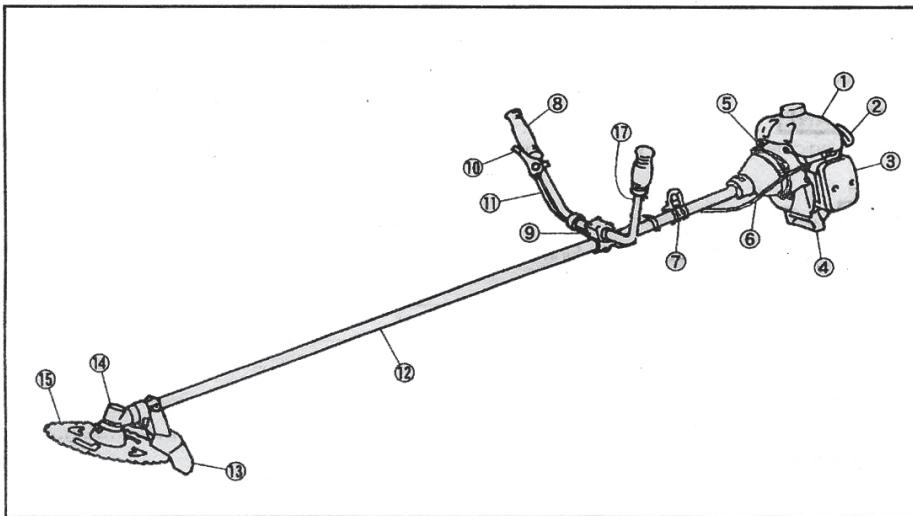
**Sisällysluettelo**

1. OSIEN SIJAINTI	2
2. VAROITUSTARRAT KONEESSA	3
3. SYMBOLIT KONEESSA	4
4. VAROTOIMENPITEET	4
5. ASETUS	8
6. POLTTOAINE	10
7. KÄYTTÖ	11
8. TEKNISET TIEDOT	15

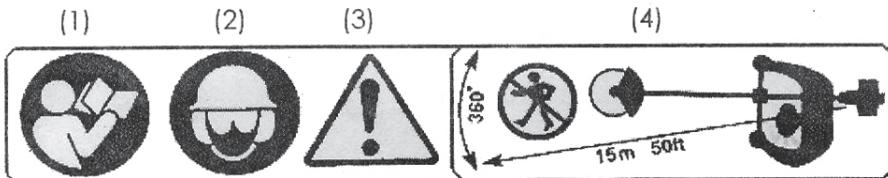
**1. OSIEN KUVAUS**

1. Polttoainesäiliö
2. Käynnistin
3. Ilmanpuhdistaja/suodatin
4. Tuki
5. Moottorin käynnistyskytkin
6. Kuori
7. Ketjunsuojuus
8. Kahva

9. Kahvan kiinnike
10. Kaasuvipu
11. Kaasuvaijeri
12. Ulkoputki
13. Turvasuojus
14. Vaihteistokotelo
15. Terä



## 2. VAROITUSTARRAT KONEESSA



- (1) Lue käyttöohje ennen koneen käyttöä.
- (2) Käytä pää-, silmien- ja kuulosuojaaimia.
- (3) Varoitus/huomautus.
- (4) Pidä lapset, sivulliset ja avustajat 15 metrin etäisyydellä raivaussahasta.

### TÄRKEÄÄ

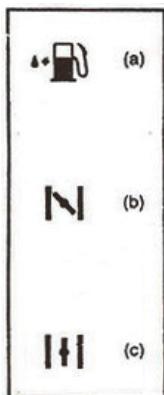
Jos varoitustarra irtoaa tai likaantuu eikä sitä voida enää lukea, ota yhteyttä jälleenmyyjään uusien tarrojen tilaamiseksi ja kiinnitä ne oikeisiin paikkoihin.

### VAROITUS

Älä mukauta raivaussahaa millään tavalla.

Koneen takuu mitätöityy, jos muokattua raivaussahaa käytetään tai käyttöohjeet laiminlyödään.

### 3. SYMBOLIT KONEESSA



Koneeseen on kiinnitetty turvallista käyttötapaa ja huoltoa koskevia symboleita ja merkkejä.

Toimi näiden

ohjeiden mukaan virheiden välttämiseksi.

(a) Polttoainesäiliön täytöaukko "POLTTOAINESEOS"

**Sijainti:** POLTTOAINESÄILIÖN KORKKI

(b). Rikastimen sulkemissuunta

**Sijainti:** ILMANPUHDISTAJAN KANSI

(c). Rikastimen avaamissuunta

**Sijainti:** ILMANPUHDISTAJAN KANSI

### 4. VAROTOIMENPITEET

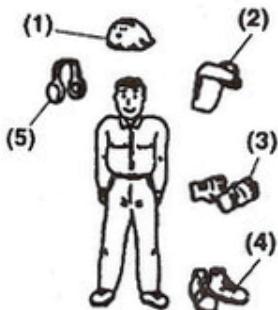
#### ■ ENNEN KONEEN KÄYTÄMISTÄ



- a. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti läpi, ja tutustu kuinka tätä konetta käytetään oikealla ja tarkoitukseenmukaisella tavalla.
- b. Tämä tuote on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen eikä sitä tule käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- c. Älä koskaan käytä tätä raivaussahaa väsyneenä, tai alkoholin alaisena, tai jos tunnet väsymystä tai unisuutta tai mitä tahansa sellaista tilaa, missä arvostelukykyisi on heikentyntä, tai tunnet ettei kykene käyttämään tätä raivaussahaa tarkoitukseenmukaisella ja turvallisella tavalla.
- d. Vältä moottorin käyttöä sisätiloissa. Pakokaasut sisältävät haitallista hiilimonoksidia.
- e. 1. Älä koskaan käytä raivaussahaa alapuolella kuvatuissa olosuhteissa: jos maaperä on liukas, tai jos olosuhteet eivät mahdollista vakaan tasapainon säilyttämistä raivaussahan käytön aikana.  
2. Yöllä, raskaassa sumussa tai muina aikoina, kun näkökenttäsi on rajoittunut, tai jos työalueelle ei ole selkeää näkymää.  
3. Myrskyissä, ukon ilman aikana, erittäin tuulisissa olosuhteissa, tai muina aikoina, jos sääolosuhteet voivat tehdä laitteen käytöstä turvattoman.  
f. Kun konetta käytetään ensimmäisen kerran ja ennen itse käytön aloittamista, pyydä kokenutta käyttäjää opastamaan sinua koneen käytössä.

- g. Unenpuute, väsymys tai fyysinen rasitus voi aiheuttaa alhaista huomiokykyä ja tämän seurauksena johtaa onnettomuuksiin ja tapaturmiin. Rajoita raivaussahan jatkuva käyttöäikaa noin 30 – 40 minuutin jaksoihin, ja pidä 10 – 20 minuutin lepotauko jaksojen välillä. Yritä myös pitää kokonaiskäyttöäika yhden päivän aikana 2 tunnissa tai sen alapuolella.
- h. Tarkasta, että nämä käyttöohjeet ovat käsillä niin, että pääset katsomaan siitä myöhempin lisätietoja.
- i. Varmista, että luovutat nämä käyttöohjeet koneen mukana, jos kone myydään, lainataan tai luovutetaan kolmannelle osapuolelle.
- j. Älä koskaan salli lasten tai näitä ohjeita tuntemattoman henkilön käyttää tätä raivaussahaa.

### ■ SUOJAVARUSTEET JA VAATETUS



- A. Käytä raivaussahaa käytön aikana tarkoituksenmukaista vaatetusta ja suojarusteita, katso kuvaus alapuolelta:
- (1) Kypärä
  - (2) Suojalasit tai kasvosuoja
  - (3) Paksut työkäsineet
  - (4) Luistamattomat työkengät
  - (5) Kuulosuojaimet
- B. Lisäksi hanki seuraavat asiat:
1. Koneeseen sopivat työkalut ja viilat
  2. Oikein säilytetty polttoaine
  3. Varaterä
  4. Työalueella tarvittavat kohteet (köysi, varoituskilvet)
  5. Pilli (häätätapauksia tai huomionilmaisuja varten)
  6. Hakku tai saha (esteiden poistamiseen)
- C. Älä koskaan käytä raivaussahaa käyttämällä roikkuvaa vaatetusta (pitkät lahkeet tai pitkät hihat), sandaaleja tai kulkemalla avojaloin.

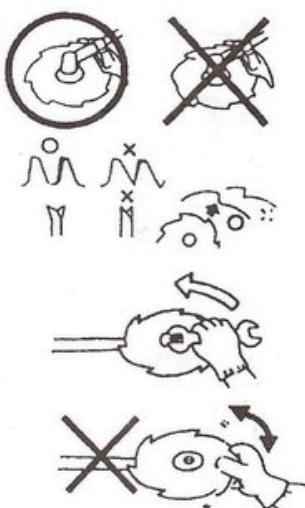
### ■ POLTTOAINEEN KÄSITTELYÄ KOSKEVAT VAROTOIMENPITEET



- a. Tämän koneen moottori on tarkoitettu käytettäväksi polttoaineseoksella, joka sisältää erittäin herkästi syttivää bensiiniä. Älä koskaan säilytä polttoainesäiliötä tai täytä polttoainesäiliötä paikassa, missä on kuumavesisäiliö, lämmityskattila, uuni, tulipesä, sähkökipinän lähteitä, hitsauskipinötä tai mitä tahansa muita lämpöä tai tulta tuottavia lähteitä, jotka voivat sytyttää polttoaineen
- b. Tupakointi raivaussahan käytön tai sen polttoainesäiliön täyttämisen aikana on äärimmäisen vaarallista. Pidä palavat savukkeet kaukana raivaussahasta.
- c. Sammuta moottori, ja varmista, ettei kipinöiltä tai avotulta ole läsnä aina ennen polttoainesäiliön täyttämistä.
- d. Mikäli polttoainetta roiskuu täyttämisen aikana, pyyhi roiskeet kuivalla liinalla ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.
- e. Polttoaineen täyttämisen jälkeen, sulje polttoainesäiliön korkki tiukasti kiinni, ja siirrä raivaussaha 3 m kauemmaksi täytöpaikasta ennen moottorin käynnistämistä.

## ■ ENNEN RAIVAUSSAHAN KÄYTÖÄ SUORITETTAVAT TARKASTUKSET

- a. Ennen työn aloittamista, tarkasta maaperän muoto, leikattava alue ja poista kaikki mahdolliset esteet pois jotka voivat häiritä työsuoritusta.
- b. Raivaussahan käyttöalue on 15 m käyttöhenkilön läheisyydessä ja ympärillä. Tarvittaessa eristä alue keltaisella varoitusköydellä, ja aseta varoituskyllit työalueelle. Jos työ suoritetaan samanaikaisesti kahden tai useamman henkilön toimesta, tarkasta aina muiden käyttäjien sijainnit riittävän turvallisen etäisyyden varmistamiseksi käyttäjien välillä.



- c. Ennen töiden aloittamista, on tarkistettava, että raivaussaha jokainen osa on kunnossa, ruuvit tai mutterit kireällä, polttoainevuotoja, halkeamia tai muita turvallista käyttöä häiritseviä vaurioita ei esiinny. Ole erityisen huolellinen tarkastaessasi raivaussahan teriä tai teräkiinnityksiä.
- d. Älä koskaan käytä väännyneitä, taipuneita, murtuneita, vaurioituneita tai viallisia teriä. Pidä terät aina terävinä.
- e. Teroita terät viilaamalla päätykulma terävänä ja pyöristä terän alaosaa.
- g. Tarkasta, että terän kiinnityspultti on kireällä, ja varmista, että terä pyörii vapaasti ilman epänormaalista ääntä.

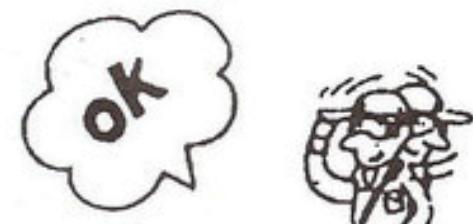
## ■ KONEEN KÄYNNISTÄMISTÄ KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

1. Tarkasta, ettei raivaussahan käyttöalueella, maks. 15 m läheisyydessä ole mitään esteitä.
2. Aseta raivaussahan runko maahan tasaiseen paikkaan ja pidä siitä luotettavasti kiinni niin, että

terät tai kaasuvipu eivät ole kosketuksessa mihinkään kohteseen moottoria käynnistettäessä.

3. Aseta kaasuvipu tyhjäkäytäntasentoon moottorin käynnistämisen aikana.

4. Jos moottorin käynnistymisen jälkeen terät jatkavat pyörimistään, vaikka kaasuvipu on asetettu täysin taaksepäin, sammuta moottori ja tarkasta kaasuvaijeri ja muut osat.



## ■ TAKAPOTKUN TURVALLISUUSOHJEET

- ✧ Vaarallisia tilanteita voi esiintyä, jos pyörivä terä koskettaa kiinteään kohteseen kriittisellä alueella. Tätä kutsutaan takapotkuksi, jonka tuloksena, käyttäjä voi menettää koneen hallinnan, jonka seurauksena voi olla vakava tai jopa kuolemaan johtava tapaturma.

Vältä takapotkuja noudattamalla huolellisesti alapuolella kuvattuja varotoimenpiteitä:

1. Puhdista työalue ja poista ruoho esteiden ympäriltä ennen töiden aloittamista.
2. Pidä ainoastaan kahvoista kiinni raivaussahan käytön aikana.
3. Älä koskaan siirrä katsettaasi muualle raivaussahan käytön aikana. Näitä tilanteita varten, aseta kaasuvipu tarvittaessa tyhjäkäyntiasentoon.
4. Älä anna pyörivän terän olla jalkojesi lähellä, tai älä nostaa laitetta vyötärösi yläpuolelle raivaussahan käytön aikana.

### ■ KULJETUSTA KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

1. Varmista, että teräsuoja on paikallaan.
2. Kiinnitä laite luotettavasti köydellä tai hihnoilla ajoneuvokuljetuksen aikana. Älä kuljeta sitä polkupyörällä tai moottoripyörällä, koska tämä voi olla vaarallista.
3. Älä koskaan kuljeta raivaussahaa kuoppaisilla teillä pitkiä etäisyyksiä ilman, että polttoainesäiliö on tyhjennetty. Muussa tapauksessa polttoaine voi vuotaa polttoainesäiliöstä.

### ■ KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROTOIMENPITEET

1. Pidä raivaussahan kahvoista kiinni luotettavasti molemmilla käsillä. Mikäli keskeytät työn, aseta kaasuvipu tyhjäkäyntiasentoon.
2. Varmista, että tasapainosi ja asentosi on aina vakaa työskentelyn aikana.
3. Pidä moottorin kierrosnopeus tasolla, joka on riittävä leikkuutyön suorittamiseen. Älä koskaan nostaa moottorin kierrosnopeutta tarvittavan tason yläpuolelle.
4. Sammuta moottori aina, jos ruohoa takertuu terään käytön aikana, tai jos sinun on tarkastettava kone tai lisättävä polttoainetta säiliöön.



5. Jos terä koskettaa kovia kohteita, kuten kiviä, sammuta moottori välittömästi ja tarkasta terän kunto. Jos terä on vaurioitunut, vaihda se uuteen terään.



6. Jos otat vastaan puhelun koneen käytön aikana, sammuta aina moottori ennen koneen pois asettamista.



7. Älä koskaan koske sytytystulppaan tai sen kaapeliin moottorin käydessä, koska tämä voi aiheuttaa sähköiskun.

8. Älä koskaan kosketa äänenvaimentimeen, sytytystulppaan tai muihin moottorin metallisiin osiin moottorin ollessa käynnissä, tai välittömästi moottorin sammatuksen jälkeen. Muussa tapauksessa voi seurauksena olla vakavia palovammoja.

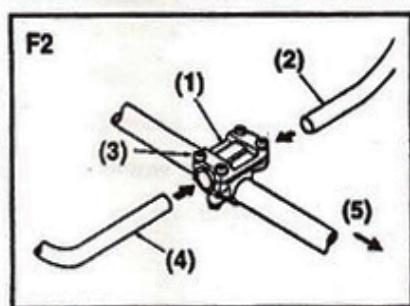
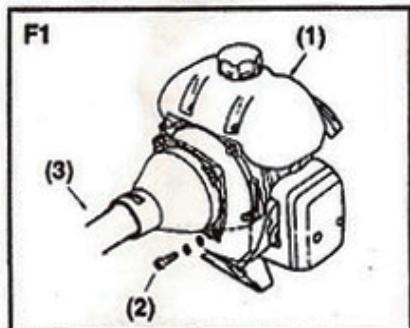
9. Kun olet saanut valmiiksi yhden koteen ja sinun on jatkettava työtä toisessa kohteessa, sammuta moottori ja käänny konetta niin, että terä osoittaa ulospäin kehostasi.

### ■ HUOLTOA KOSKEVAT VAROTOIMENPITEET

1. Suorita huolto ja käyttötarkastukset tämän käyttöohjeen mukaisesti säännöllisin väliajoin. Jos mitä tahansa osia on vaihdettava tai mitä tahansa tässä käyttöohjeessa kuvamattomia huolto- ja korjaustöitä on suoritettava, ota yhteys jälleenmyyjän valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja pyydä sieltä lisätietoja.

2. Älä missään olosuhteissa pura tai muuntele raivaussahaa millään tavalla. Muussa tapauksessa raivaussaha voi vaurioitua tai ei enää toimi turvallisella tavalla.
3. Varmista aina, että sammutat moottorin ennen minkään huolto-, korjaus- tai tarkastustyön suorittamista.
4. Käytä aina oikeita työkaluja ja laitteita terän teroitukseen, irrotukseen ja kiinnitykseen aikana tapaturmien välttämiseksi.
5. Kun terä tai muita osia tai öljyjä tai voiteluaineita vaihdetaan, käytä aina alkuperäisiä ja raivaussahalle hyväksyttyjä tuotteita.

## 5. ASETUS



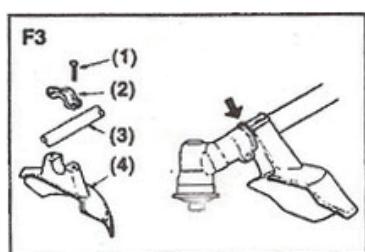
### ■ MOOTTORI JA RUNKOPUTKI

Kohdista kiinnike ja polttoainesäiliö neljällä ruuvilla, kiristä ruuvit tasaisesti.(Kuva 1)

- (1) Polttoainesäiliö  
(2) Pultti  
(3) Runkoputki

### ■ KAHVA

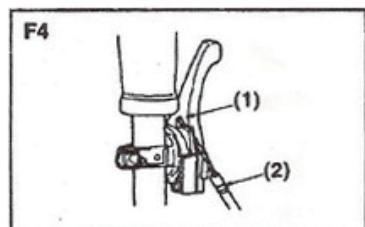
1. Löysää kahvapidikkeen 4 pulttia.(F2)
2. Aseta oikea kahva (kaasuvipu kiinnitettyä) ja vasen kahva kiinnikkeeseen ja kiristä pultti tiukkaan.(F2)  
(1) Kahvapidike  
(2) Oikea kahva  
(3) Pultti  
(4) Vasen kahva  
(5) Moottorin puoli



### ■ SUOJUS

Kiinnitä suojuus vaihteistokoteloon ja kiinnitä se kiinnikkeellä ja 2 pultilla (M5\*25) tiukkaan (F3)

- (1) Pultti  
(2) Kiinnike  
(3) Runkoputki  
(4) Suojuus



### ■ KAASUVAIJERI

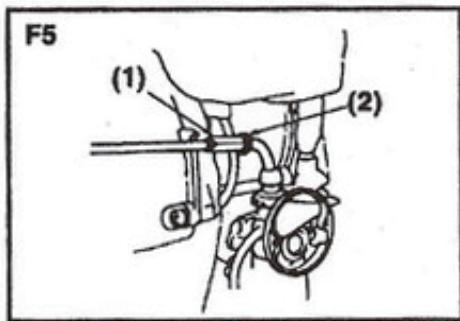
#### VAROITUS

Kun vaijeri on asennettu, tarkista, että se on pujotettu kaasuvipuun. Jos näin ei tehdä, voi moottori jatkaa pyörimistä kaasuvivun vapauttamisen jälkeen.

1. Kiinnitä kaasuvaijerin pää kaasuvivun reikään. Ja aseta vaijeri vipuun kuvassa esitettyllä tavalla (F4).
2. Kierrä nauha kaasuvaijerin ympärille sen kiinnittämiseksi kahvaan.

(1) Reikä

(2) Kaasuvaijeri



#### ■ KAASUVAIJERIN SÄÄTÖ

1. Kun kaasuvipu vapautetaan, vedä kaasuvaijeria. Normaali välys on 1 - 2 mm, mitattuna kaasuttimen puoleisesta päästä.

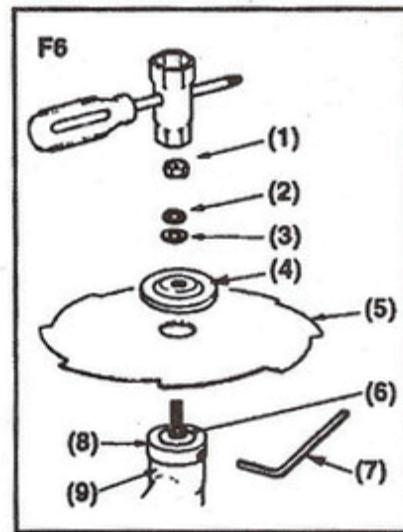
2. Jos välys on liian lyhyt tai pitkä, ota ilmanpuhdistimen kansi pois, löysää lukkomutteria ja säädä välys.(F5)

(1) Säätömutteri

(2) Lukkomutteri

### ■ METALLITERÄN ASENNUS (Kuva 6)

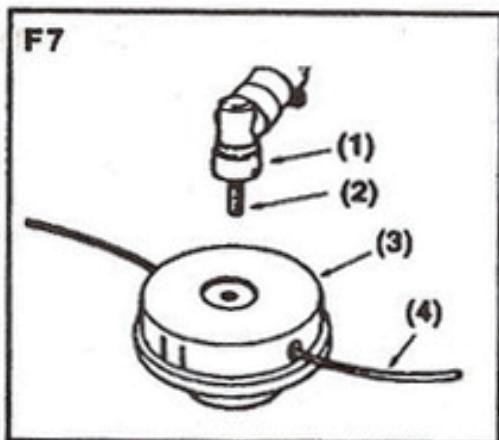
1. Aseta sisäpidike vaihdeakseliin ja kierrä sitä kiinnittääksesi sen l-muotoiseen tankoon.
2. Aseta terä sisäpidikkeeseen kirjaimet vaihteistokoteloa päin ja kohdista terän reikä sisäpidikkeen uran kanssa.



3. Aseta ulkopidike vaihteistoakseliin ontto puoli terää päin.
4. Aseta kiinnitetyt pultin suoja ulkopidikkeeseen ja kiinnitä se pultilla (vasen ruuvi) jousialuslevyn ja aluslevyn kanssa.

- (1) MUTTERI
- (2) Jousialuslevy
- (3) Aluslevy
- (4) Ulkopidike
- (5) Terä
- (6) Hammaspyöräakseli
- (7) Kuusioavain
- (8) Sisäpidike
- (9) Vaihteistokotelo

### ■ SIIMALEIKKURIN ASENNUS (LISÄVARUSTE) (F7)



1. Aseta sisä- ja ulkopidike oikein vaihteistoakseliin.
2. Kierrä pultti (M8 vasen) vaihteistoakseliin ja kiristä se avaimella.
3. Kierrä siimaleikkuri pulttiin kiinnittämällä sisäpidike L-muotoiseen tankoon ja kiristä se käsin.

#### HUOMAUTUS

Säilytä terän asennuksessa tarvittavat pultit ja aluslevyt turvallisessa paikassa.

- (1) Vaihteistokotelo
- (2) Pultti
- (3) Nailonleikkuri
- (4) Nailonsiima

### 6. POLTTOAINE



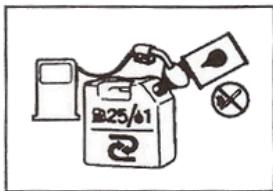
#### VAROITUS

- ✧ Polttoaine on erittäin herkästi syttyvä. Vältä tupakointia, avotulta tai kipinöitä polttoaineen läheisyydessä.
- ✧ Pyhi kaikki polttoaineroiskeet ennen moottorin käynnistämistä.
- ✧ Sammuta moottori, ja anna sen jäähtyä ennen polttoaineen lisäämistä säiliöön.
- ✧ Pidä avotuli ja liekit kaukana polttoaineen käsittely- tai säilytyspaikasta.

### TÄRKEÄÄ

- ✧ Älä koskaan lisää öljyä 4-tahtimoottorin bensiiniin tai vesijäähdysteiseen 2-tahtimoottoriin. Tämä voi aiheuttaa sytytystulpan likaantumista, pakokanavan tukkeutumista tai männänrenkaan kiinnijuuttumista.

- ✧ Yli kuukauden tai sen yli ajan säilytettävä polttoaineseos voi tukkia kaasuttimen tai aiheuttaa moottorin oikean toiminnan heikkenemisen. Laita jäljellejäänyt polttoaine ilmatiiviiseen säiliöön ja säilytä sitä pimeässä ja viileässä tilassa.



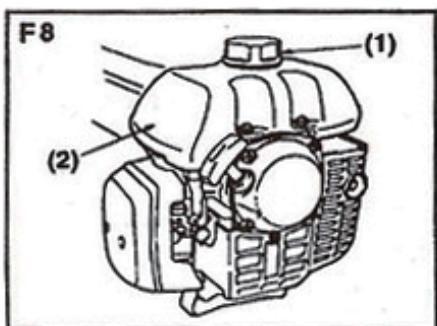
Sekoita matalaoktaaninen bensiini (lyijyllinen tai lyijytön, alkoholiton) ja hyvälaatuinen moottoriöljy ilmajähdytteisiä 2-tahtimoottoreita varten.  
**SEKOITUSSUHDESUOSITUS**  
**BENSIINI 25 : ÖLJY 1**

## 7. KÄYTÖ

### ■ MOOTTORIN KÄYNNISTYS

#### VAROITUS

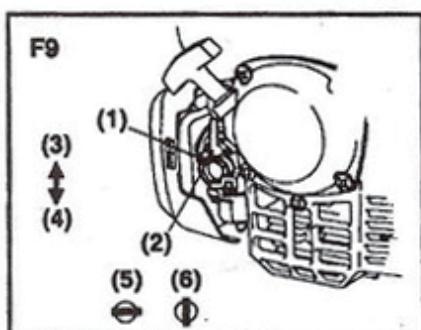
- ✧ Tarkista ennen moottorin käynnistämistä koko laite löysien liitännöjen tai polttoainevuotojen varalta ja varmista, että leikkuuliitos on oikein asennettu ja kiinnitetty.



- ✧ Aseta laite tasaiselle ja kestävälle pinnalle. Pidä leikkuuterät kaukana sen ympärillä olevista kohteista.

1. Varmista, että polttoainesäiliön korkki on kiinnitetty kunnolla (F8).

(1) korkki  
(2) polttoainesäiliö

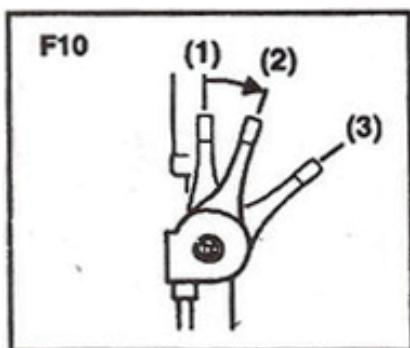


2. Avaa polttoaineen hana. (F9)
3. Siirrä rikastinvipu suljettuun asentoon. (F9)

(1) rikastinvipu  
(2) polttoainehana  
(3) Kiinni  
(4) Auki  
(5) Kiinni  
(6) auki

#### HUOMAUTUS

Kun moottori käynnistetään välittömästi pysäytämisen jälkeen, siirrä rikastinvipu auki-asentoon.

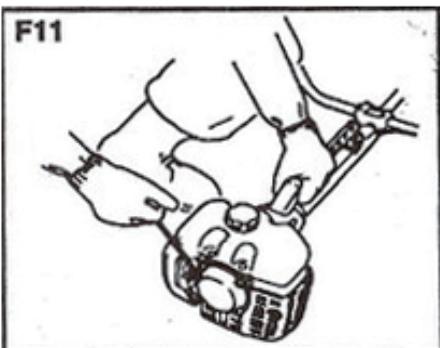


4. siirrä kaasuvipu käynnistysasentoon. (F10)

(1) Tyhjäkäynti  
(2) käynnistys (1/3-1/2 auki)  
(3) täysi kaasu  
(4)

## HUOMAUTUS

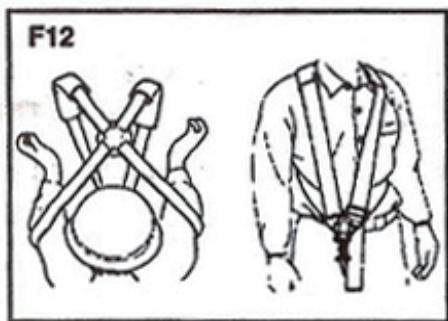
Kun moottori käynnistetään välittömästi pysäyttämisen jälkeen, siirrä kaasuvipu joutokäytäntöön.



5. Pidä laitteesta kiinni luotettavasti ja vedä käynnistysköydestä nopeasti. (F11)
6. Paina moottorin käynnistyspainiketta.
7. Anna moottorin käydä 2 - 3 minuuttia.

### ■ MOOTTORIN SAMMUTUS

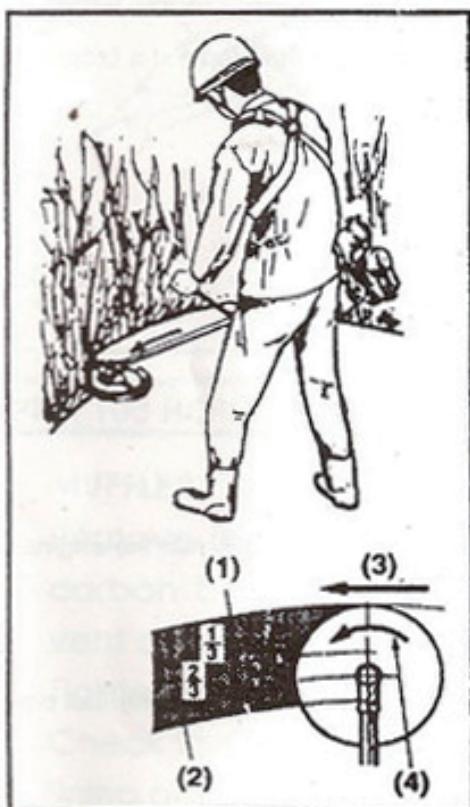
1. Siirrä kaasuvipu joutokäytäntöön.
2. Paina moottorin käynnistyspainiketta.



### ■ VALJAIDEN KÄYTÖ (F12)

1. Pue valjaat yllesi. (F12)
2. Käynnistä moottori, siirrä kaasuvipu alhaisimpaan asentoon ja kiinnitä valjaat koneen ripustimeen.
3. Säädä valjaiden pituutta niin, että terä on alustan tasolla työasennossa. Löysyyden estämiseksi töiden aikana, käännä hihnat lisäosa ylöspäin soljesta.

## ■ LEIKKAUSTOIMINTO METALLITERÄN KÄYTÖ



- ✧ Leikkaa aina käänämällä leikkauspäätä oikealta vasemmalle.
- ✧ Metalliterä leikkaa parhaiten 1/3 etäisyydellä terän pituudesta. Käytä tätä aluetta pensaiden, paksun ja tiheän ruohon leikkaamiseen. Nurmikon leikkaamiseen voidaan käyttää 2/3 terän kärjestä.
- ✧ Säädä käyntinopeus leikattavan kohteeseen mukaan. Leikkaa nurmikkoa keskinopeudella ja pensaita tai paksua ja tiheää ruohoa korkealla nopeudella.

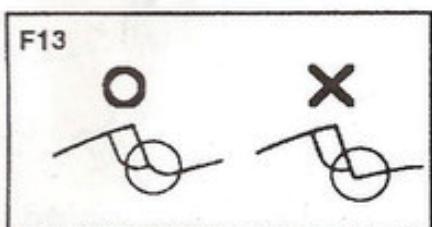
- (1) Oksat ja puut
- (2) Ruoho ja rikkaruoho
- (3) Leikkaussuunta
- (4) Pyörimissuunta

**TÄRKEÄÄ**

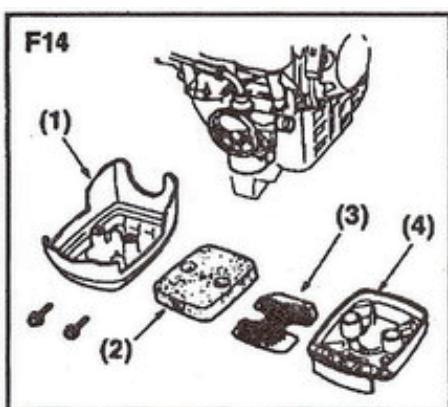
Käyttö alhaisella nopeudella aiheuttaa ruohon, rikkaruohon tai oksien kiinnittymisen teriin ja johtaa myös akselin ja kytkimen ennenaikaiseen kulumiseen.

**SIIMALEIKKURIN KÄYTTÖ**

- ✧ Nailonsiima vaatii enemmän tehoa. Huomaa, että moottorin pyörimisnopeuden tulee olla 50 % suurempi metalliterään verrattuna.
- ✧ Siimaleikkuri leikkaa ruohoa siiman pyörimisen voimalla. Jos yrität leikata ruohoa siiman koko pituudella, pyörimisnopeus laskee vastuksen ansiosta eikä ruohon leikkaus onnistu kunnolla. Jos vastus on suuri, siirrä siimaleikkuri pois ruohosta, kasvata pyörimisnopeutta ja leikkaa pienempi määrä ruohoa kerralla.
- ✧ Jos yrität leikata ruohoa liikuttamalla raivaussahaa pääinvastaiseen suuntaan (vasemmalta oikealle), lentävä roskaat pois päin käyttäjästä. Näin vältät vaatteiden likaantumisen.

**8. HUOLTO****■ TERÄ**

- ✧ Teroita jokainen leikkuuterä ja jätä pohjakulma pyöristetyksi. (F13)
- ✧ Älä jäähytä terää vedellä, jos käytät hiomakonetta. Tämä voi johtaa terän murtumiseen.

**25 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN****■ ILMANPUHDISTAJA/SUODATIN**

Tarkista ja puhdista suodatinpanos lämpimällä saippavedellä tarvittaessa. Kuivaa täysin ennen asentamista. Jos elementti on muuttanut muotoaan tai kutistunut, vaihda se uuteen. (F14)

- (1) Suoja
- (2) Elementti
- (3) Kuvaruutu
- (4) Runko

**TÄRKEÄÄ**

Tukkeutunut ilmansuodatin lisää polttoainekulutusta ja heikentää moottorin tehoa.

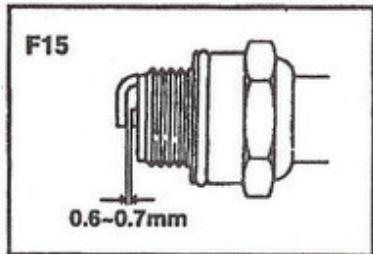
Raivaussahan käyttö ilman ilmansuodatinta tai viallisella ilmansuodatinelementillä vaurioittaa moottoria nopeasti.

**■ POLTTOAINESUODATIN**

Poista suodatin polttoaineen täytöaukon kautta pienellä rautalangan pätikällä. Irrota suodatinkokoonpano polttoaineputkesta ja irrota kiinnike. Puhdista komponentit bensiinillä.

### TÄRKEÄÄ

Tukkeutunut polttoainesuodatin johtaa heikkoon moottorin kiihtymiseen.



### ■ SYTYTYSTULPPA

Irrota ja tarkista sytytystulppa ja puhdista elektrodit harjalla tarvittaessa.

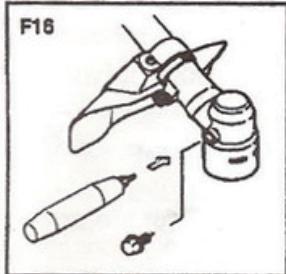
Elektrodivälin tulee olla 0,6-0,7 mm. (F15)

### ■ IMUILMAN ILMANOTTOAUKKO

- ✧ Tarkista imuilman ilmanottoaukko ja sylinterin jäähdytysripojen alue ja poista mahdolliset raivaussahaan tarttuneet jäämät.

### TÄRKEÄÄ

- ✧ Huomaa, että jos näin ei toimita, äänenvaimennin voi ylikuumentua ja tämä voi vuorostaan aiheuttaa raivaussahan syttymisen tuleen.



### VAIHEISTOKOTELO

Levitä monikäyttörasvaa 25 käyttötunnin välein.

Irrota leikkurin pidikkeet vanhan rasvan poistamiseksi. (Kuva 16)

### 100 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN

### ■ ÄÄNENVAIMENNIN

1. Irrota äänenvaimennin, aseta ruuvitalta huohottimeen ja pyyhi kaikki karstakerääntymät pois. Pyyhi kaikki äänenvaimentajan poistoilma-aukkoon kerääntynyt karsta pois samanaikaisesti.
2. Kiristä kaikki ruuvit, pultit ja kiinnikkeet.
3. Tarkasta, onko siinä öljyä ja pyyhi ne pois käyttämällä öljytöntä ja lyijytöntä bensiiniä.
4. Irrota kaasuttimen kansi ja puhdista se sisäpuolelta.

### ■ KAASUTTIMEN SÄÄTÖ

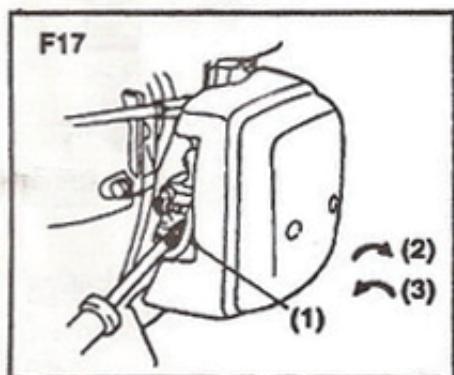
### TÄRKEÄÄ

Virheellinen säätö voi aiheuttaa laiteaurioita. Jos moottori ei käy hyvin kaasuttimen säädön jälkeen, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit koneen.

## ■ JOUTOKÄYNNIN SÄÄTÖRUUVI (Kuva 17)

Tällä ruuvilla säädetään moottorin pyörimisnopeus, kun kaasuvipu on asetettu alhaisimmalle

nopeudelle. Jos ruuvia kierretään oikealle (myötäpäivään), nopeus kasvaa ja vasemmalle (vastapäivään) se laskee. Jos terä jatkaa pyörimistä tai moottori pysähtyy, kun kaasuvipu siirretään alkuasentoon, on pyörimisnopeutta säädettävä.



(1) Joutokäynnin säätöruuvi

(2) High - Korkea

(3) Low - Matala

## ENNEN SÄILYTYSTÄ SUORITETTAVA HUOLTO

1. Harjaa laite puhtaaksi, tarkista kaikki osat vaurioiden tai löysyyden varalta. Jos vikoja löytyy, korjaa ne ennen seuraavaa käyttöä.
2. Tyhjennä polttoaine säiliöstä ja löysää tyhjennysruuvia kaasuttimen kotelossa polttoaineen tyhjentämiseksi, käynnistä moottori ja anna sen käydä kunnes se pysähtyy.
3. Irrota sytytystulppa ja laita moottoriin 1-2 kuutiosenttiä 2-tahtimoottoriöljyä. Vedä käynnistyskyytiä 2-3 kertaa, aseta sytytystulppa takaisin paikalleen tiiviiseen asentoon.
4. Levitä metalliosille, kuten kaasuvajeri jne. ruosteenestoöljyä. Aseta teräsuoa paikalleen, ja säilytä laitetta kuivassa sisätilassa kosteuden ulottumattomissa.

## 9. TEKNISET TIEDOT

**Mallinro.: ZAA0582 / GTB5202U**

**Moottorin tilavuus: 52 cc**

**Moottorin Maks. teho: 1,45 kw / 7500 min**

**Joutokäytinopeus: 3000 kierr./min**

**Moottorin maks. käyntinopeus: 8200/min**

**Polttoaineen sekoitussuhde: 25:1 (bensiini: 2-tahtimoottoriöljy)**

**Polttoainesäiliön tilavuus: 1200 ml**

**Putkihalkaisija: 26 mm**

**Käyttöputki: Yksi akseli**

**Brutto/nettopaino: 10,5/8,5 kg**

**HUOMAUTUS:** Tämä omistajan käskirja koskee yllä kuvattuja koneita ja siinä olevat kuvaukset voivat erota hieman näistä koneista; itse konemalli määrittää tekniset ja käyttötiedot.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollossa ja kierrätyksestä annettuja ohjeita.

## TAKUU

Tuotteen takuuaika on 12 kuukautta, ostopäivästä lukien.

Maahantuojaa vastaa epäkuntoon menneen laitteen tai osien korvaamisesta, materiaali- ja valmistusvkojen osalta, jos ne todetaan tarkastuksessa viallisiksi.

Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti, ostolasku, takuutodistus tai lähetyslista. Tuote on palautettava täydellisenä, varustettuna selostuksella toimintahäiriöistä.

Takuu raukeaa, mikäli kone on avattu, osia vaihdettu, sitä korjattu tai sen rakennetta muutettu.

Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, väärästä käytöstä tai asiattomasta käsittelystä. Takuu ei kata kuljetusta, kuljetusvaurioita eikä mitään välillisiä kustannuksia.

Takuukorjaukset saa tehdä vain maahantuojan valtuuttama huolto.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Valmistaja:

**Pohjolan Sinivalko**  
**Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND**  
**Tel. +358 10 770 7000**



## SÄKERHETEN FÖRST

Anvisningar om varningar i denna bruksanvisning, markerade med symbolen berör kritiska punkter som måste iakttas för att förhindra möjliga allvarliga personskador. Du ombeds därför att läsa samtliga anvisningar noga och följa dem.



### ■ ANMÄRKNINGAR OM TYP AV VARNINGAR I MANUALEN

#### VARNING

Detta markerar anvisningar som måste följas för att förhindra olyckor som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall som följd

#### VIKTIGT

Detta markera anvisningar som måste följas, annars kan mekaniska fel, haveri eller skada uppstå

#### OBSERVERA

Detta markerar användbara tips och vägledningar för användning av produkten.

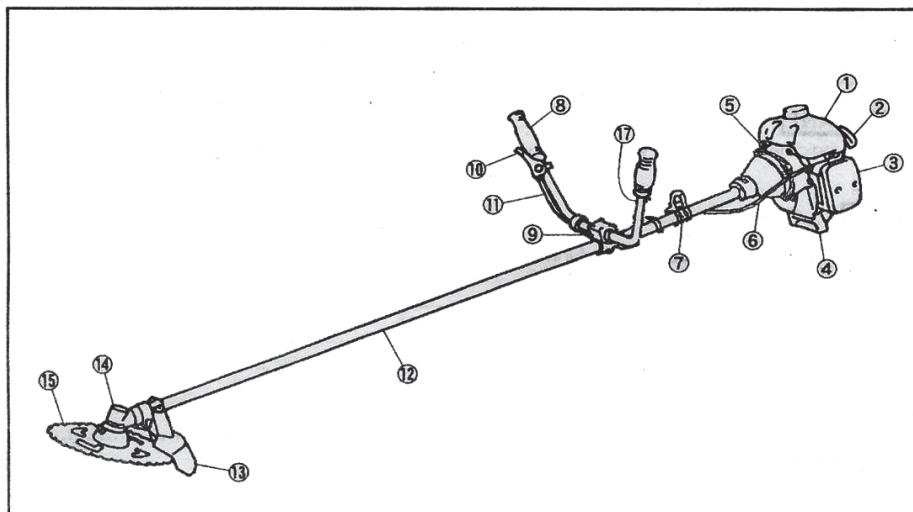
### *Innehållsförteckning*

10. DELARNAS PLACERING	17
11. VARNINGSSKYLTAR PÅ MASKINEN	18
12. SYMBOLER PÅ MASKINEN	19
13. SÄKERHETSÅTGÄRDER	19
14. STARTA	23
15. BRÄNSLE	25
16. ANVÄNDNING	26
17. SPECIFICATIONER	15

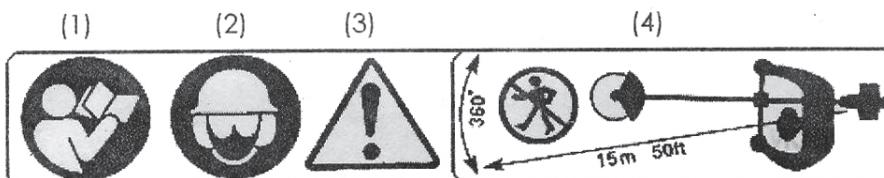
### **3. DELARNAS PLACERING**

- 16. Bränsletank
- 17. Startenhet
- 18. Luf trenare
- 19. Ställ
- 20. Motorbrytarknapp
- 21. Kåpa
- 22. Upphängning

- 23. Handtag
- 24. Konsol för handtag
- 25. Gasreglage
- 26. Gasvajer
- 27. Ytterrör
- 28. Skyddskåpa
- 29. Växellåda
- 30. Knivblad



#### 4. VARNINGSMÄRKNINGAR PÅ MASKINEN



- (5) Läs bruksanvisningen innan du använder den här maskinen.
- (6) Använd skydd för huvud, ögon och öron.
- (7) Varning /Uppmärksamhet.
- (8) Håll alla barn, åskådare och arbetare 15 meter från röjsågen.

#### VIKTIGT

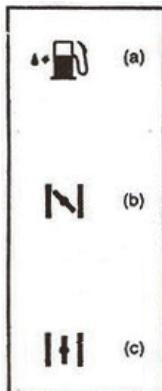
Om varningstätningarna avlägsnas eller blir smutsiga och omöjliga att läsa, kontakta återförsäljaren från vilken du köpte produkten för att beställa nya tätningsar och fäst de nya tätningarna på rätt plats.

#### VARNING

Bygg aldrig om din röjsåg.

Vi lämnar ingen garanti på maskinen om du använder en ombyggd röjsåg eller inte följer det korrekta sättet att använda den på, så som beskrivs i bruksanvisningen.

### 5. SYMBOLER PÅ MASKINEN



För säkert handhavande och underhåll är symboler ingraverade på maskinen.

Enligt dessa

Indikationer, var försiktig så att du inte gör något misstag

(a). Öppning för bränslepåfyllning av "OLJEBLANDAD BENGIN"

**Placera:** TANKLOCK BRÄNSLE

(b). Riktningen för att stänga choken

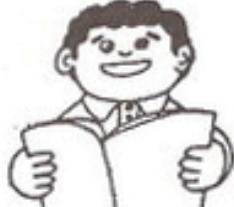
**Placera:** LUFTRENGÖRINGSSKYDD

(c). Riktningen för att öppna choken

**Placera:** LUFTRENGÖRINGSSKYDD

### 4. SÄKERHETSÅTGÄRDER

#### ■ INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN



f. Läs denna bruksanvisning noga, och var säker på att du förstår korrekt handhavande av denna produkt.



g. Denna produkt har utformats för klippning av gräs, och den bör aldrig användas för något annat ändamål.



h. Använd inte röjsågen när du är påverkad av alkohol, är utmattad på grund av sömlöshet, är dåsig till följd av medicinering eller vi annat tillfälle när din koncentrationsförmåga kan vara nedsatt och du inte kan hantera röjsågen korrekt och på ett säkert sätt.

i. Undvik att köra motorn inomhus. Avgaserna innehåller skadlig kolmonoxid.

j. 1. Använd aldrig din röjsåg under omständigheter som beskrivs nedan. När marken är hal eller när det finns andra förhållanden som kan göra det omöjligt att bibehålla en stadig hållning när du använder röjsågen.



2. På natten, om det är tjock dimma, eller vid andra tillfällen när din syn är begränsad och det är svårt att få en tydlig bild av området.

3. Vid regnstormar, åskväder, om det är starka vindar eller vid andra tillfällen då väderförhållanden kan göra det osäkert att använda den här produkten.

f. innan du använder den här produkten för första gången, lär dig hur man sköter röjsågen från en skicklig arbetare innan du börjar ditt arbete.

g. Brist på sömn, trötthet eller fysisk utmattning resulterar i sämre uppmärksamhet och detta kan i sin tur leda till olyckor och skador.

Begränsa hur mycket tid du använder röjsågen kontinuerligt till

någonstans runt cirka 30-40 minuter per omgång och vila 10-20 minuter mellan arbetspassen.

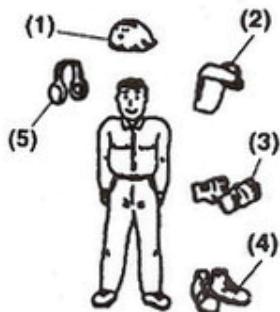
Försök att inte arbeta mer än totalt 2 timmar eller mindre per dag.

h. Förvara den här handboken lättillgängligt, så att du kan hänvisa till den senare om det uppstår frågor.

i. Säkerställ att denna manual medföljer maskinen vid vidareförsäljning eller annan överlätelse av ägandet av den här produkten.

j. Låt aldrig barn eller någon som inte kan förstå de instruktioner som anges i denna bruksanvisning att använda denna röjsåg.

## ■ SKYDDSUTRUSTNING OCH KLÄDER



D. Vid användning av röjsågen bör du ha på dig kläder och skyddsutrustning enligt följande.

(6) Hjälm

(7) Skyddsglasögon eller ansiktsskärm

(8) Kraftiga arbetshandskar

(9) Halkfria arbetskängor

(10) Hörselskydd

E. Du ska dessutom medföra följande.

7. Medföljande verktyg och filar

8. Erforderlig mängd bränsle

9. Reservkniv

10. Artiklar för att markera ditt arbetsområde (rep, varningsskyltar)

11. Visselpipa (för samarbete eller nödsignal)

12. Yxa eller såg (för avlägsnade av hinder)

F. Använd aldrig röjsågen när du bär byxor med lösa byxuppslag, när du bär sandaler eller när du är barfota.

## ■ VARNING NÄR DET GÄLLER BRÄNSLEHANTERING



f. Motorn som sitter i denna produkt är konstruerad för att köras på blandat bränsle, som innehåller mycket brandfarlig bensin. Du får aldrig lagra bränsle eller fylla på bränsletanken där det finns en panna, spis, vedspis, elektriska gnistor, gnistor från svetsning eller någon annan typ av värmekälla eller låga som kan antända bränslet.

g. Rökning under drift av röjsågen eller vid påfyllning av bränsletanken är extremt farlig. Försök alltid att tända cigaretter på behörigt avstånd från röjsågen.

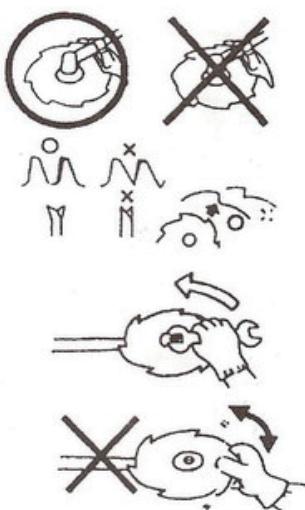
h. När du tankar ska du alltid stänga av motorn först och se noga till att det inte finns några gnistor eller öppna lågor någonstans i närheten innan du påbörjar tankning.

i. Om bränsle spills under tankning, använd en torr trasa för att torka upp spill innan du slår på motorn igen.

j. Efter tankning skruva på bränslelocket ordentligt på bränsletanken och förflytta sedan röjsågen till en plats 3 meter eller mer från där den tankades innan motorn slås på.

## ■ KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING AV DIN RÖJSÅG

- a. Innan arbete påbörjas, studera arbetsområdet med avseende på terrängens utseende, om gräs behöver klippas, om det finns hinder som kan störa arbetet och avlägsna i så fall dessa om möjligt hinder som kan röjas bort.
- b. Ett område på 15 m runt den person som använder röjsågen bör betraktas som ett farligt område som ingen ska komma i närheten av när röjsågen används och vid behov ska en gul varningslina och varningsskyltar placeras ut runt arbetsområdet. När arbetet ska utföras av två eller flera personer samtidigt, kontrollera alltid var de andra är, för att se till att det finns tillräckligt avstånd för varje person för att säkerställa säkerheten.



- c. Se till att det inte finns några lösa skruvar eller bultar, bränsleläckor, sprickor eller andra problem som kan störa säker drift. Var noga med att kontrollera att det inte är något fel på knivarna eller lederna som knivarna är fästa vid på röjsågen.
- d. Använd aldrig knivar som är böjda, vridna, spruckna, brustna eller skadade på annat sätt.
- E Se till att bladet alltid är vasst.
- e. Vid filning av skäregggarna, håll änden på hörnet vasst och runda fästet på kanten.
- g. kontrollera knivens fästskruv och säkerställ att kniven löper mjukt, utan onormala ljud.

## ■ ATT STARTA MOTORN

1. Titta dig noga omkring och kontrollera att inga hinder finns inom 15 meter från där du ska använda röjsågen.
2. Placera röjsågen på marken på ett plant och fritt område, och håll maskinen stadigt på plats så att varken knivarna eller gasreglaget kommer i kontakt med något hinder när motorn startas.
3. Ställ gasreglaget i tomgångsläget vid start av motorn.
4. Efter att motorn startat, om skärbladen fortsätter att rotera, även efter att gasen har dragits helt tillbaka. Stäng av motorn och kontrollera gasvajern och andra delar.

## ■ ÅTGÄRDER FÖR ATT UNDVIKA KAST

- ✧ En farlig situation kan uppstå när den roterande kniven kommer i kontakt med ett fast föremål inom det kritiska området. Detta kallas kast. Detta kan resultera i att operatören förlorar kontrollen över enheten. Vilket kan orsaka allvarlig eller dödlig skada.  
För att undvika kast: iakttag följande säkerhetsåtgärder.

1. Innan du börjar arbetet, rensa upp ditt arbetsområde och ta bort gräs runt hinder.
2. Vid användning av din röjsåg, håll inte i något annat än handtagen.
3. När du använder din röjsåg, tappa inte koncentrationen. Om du behöver, kan du sätta gasen i tomgångsläge.
4. När du använder din röjsåg, låt inte enheten komma nära dina fötter och höj inte heller enheten över midjan.

### ■ TRANSPORT

1. Säkerställ att rätt knivskydd sitter på plats.
2. Vid transport med bil, bind fast enheten ordentligt med ett rep. Transportera inte med cykel eller motorcykel eftersom det är farligt.
3. Transportera aldrig röjsågen långa avstånd på ojämna vägar utan att först avlägsna allt bränsle från bränsletanken. Eftersom det kan leda till att bränslet läcker ut från tanken.

### ■ SÄKERHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

1. Greppa handtagen eller röjsågen ordentligt med båda händerna, Om du pausar arbetet ska du sätta gasen på tomgång
2. Se alltid till att stå stabilt och med god hållning under arbetets gång
3. Låt motorn arbeta på ett varvtal där arbete kan utföras, och öka inte varvtalet mer än vad som krävs
4. Om gräs fastnar i knivarna när du arbetar, eller om du behöver kontrollera enheten eller tanka, stäng alltid av motorn.



5. Om knivarna kommer i kontakt med ett hårt föremål såsom en sten ska motorn omedelbart stoppas, och kontrollera då eventuella skador på knivarna. Byt alltid en skadad kniv.



6. Stäng alltid av maskinen innan du vänder dig om någon person påkallar din uppmärksamhet



7. Vidrör aldrig tändstiftet eller tändstiftskabeln när motorn arbetar. Att göra så kan leda till elchock.

8. Vidrör aldrig ljuddämparen, tändstiftet eller andra metalldelar på motorn när motorn arbetar eller omedelbart efter avstängning. Att göra så kan leda till svåra brännskador.

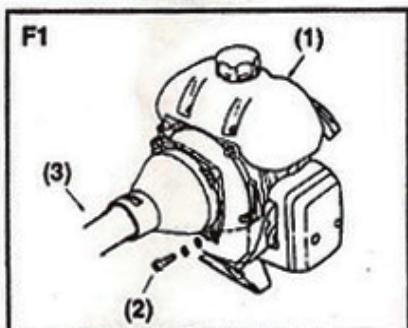
9. När du är färdig med att röja på en plats och vill fortsätta arbeta på en annan plats, stäng av motorn och stäng av enheten medan du håller bladen bort från din kropp.

### ■ SÄKERHETSÅTGÄRDER FÖR UNDERHÅLL

1. Utför underhåll och kontroller som beskrivs i denna bruksanvisning med regelbundna intervaller. Om några delar måste bytas ut eller om underhåll eller reparationsarbete som inte beskrivs i den här bruksanvisningen måste utföras, kontakta närmaste auktoriserade servicedistributör för att få hjälp.

2. Under inga omständigheter ska du någonsin ta isär röjsågen eller förändra den på något sätt. Att göra så kan resultera i att röjsågen skadas under drift eller att röjsågen inte kommer att fungera korrekt.
3. Säkerställ att motorn stoppas innan underhåll eller kontroller påbörjas.
4. Vid slipning, använd rätt verktyg för att avlägsna och montera bladet för att förhindra skada.
5. Vid byte av blad eller andra delar eller vid byte av olja eller smörjmedel, var noga med att endast använda produkter som har certifierats att användas för röjsågen.

## 5. STARTA



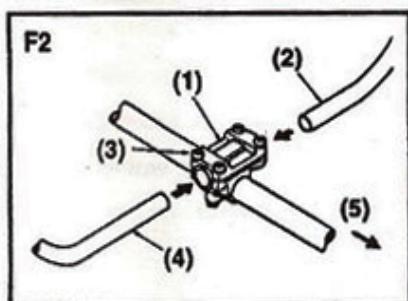
### ■ MOTOR OCH HUVUDLEDNING

Justerar hängaren och bränsletanken med de bifogade 4 sockelskruvorna, säkra anslutningen ordentligt. (F1)

(1) Bränsletank

(2) Skruv

(3) Huvudledning



### ■ HANDTAG

1. Lossa de 4 bultarna på handtagets fäste. (F2)
2. Sätt in höger handtag (gasreglaget är fastsatt) och vänster handtag tillsammans i konsolen och dra åt bultarna så de sitter säkert. (F2)

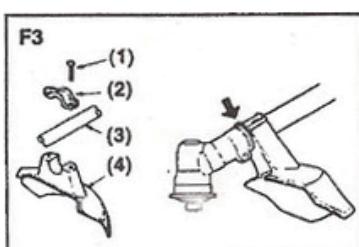
(1) Handtagskonsol

(2) Höger handtag

(3) Stam

(4) Vänster handtag

(5) Motorsida



### ■ SKYDDSKÅPA

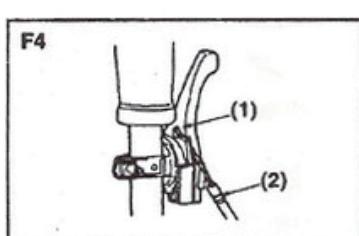
Sätt fast säkerhetsskyddet på växellådan och fixera det så det sitter säkert med klumpen och 2 skruvar (M5 \* 25) (F3)

(1) Bult

(2) Klämma

(3) Huvudledning

(4) Skyddskåpa



### ■ GASREGLAGE

#### **VARNING**

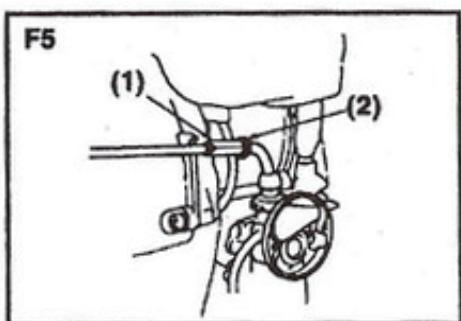
**Efter anslutning av kabeln, kontrollera att gasvajern sätts in i gasreglaget. Om inte, blir det mycket farligt eftersom motorerna kommer att rotera efter att gasen släppts.**

3. Haka fast kabeländen i hålet i gasreglaget, och sätt kabeln i reglaget enligt bilden. (F4)

4. Snurra om bandet så att gasreglaget sitter fast med handtaget.

(3) Hål

#### (4) Gasvajer



(2) Låsmutter

#### ■ JUSTERING AV GASREGLAGETS KABEL

1. Efter att du släppt på gasen, drag i gasvajern.

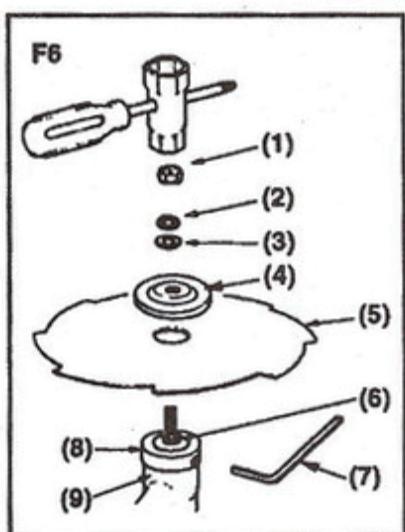
Normalt utsläpp är 1 eller 2 mm när det mäts vid förgasarens sidoände.

2. Om utsläppet är kort eller långt, ta bort luftrengöringslocket, lossa låsmuttern och justera utsläppet. (F5)

(1) Justera muttern

#### ■ INSTALLATION AV METALLBLADEN (F6)

5. Ställ in den inre behållaren på växelaxeln och vrid på den med den bifogade l-formade stången.
6. Placera bladet på den inre hållaren med bokstäver på växellådan, och passa in den precis mot bladets hål mot den inre hållaren.



7. Sätt den yttre hållaren på växelaxeln med den ihåliga ytan mot bladet.

8. Montera fast den bifogade bultkåpan på ytterhöljet och fäst det med bulten (vänster skruv) tillsammans med fjäderbrickan och packningen.

(1) MUTTER

(2) Fjäderbricka

(3) Packning

(4) Yttre hållare

(5) Knivblad

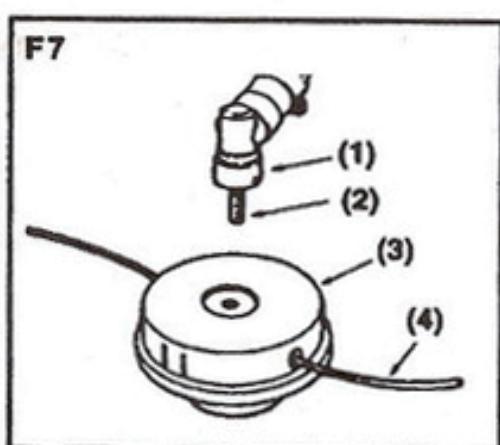
(6) Kopplingsaxel

(7) Stång

(8) Inre hållare

(9) Växellåda

#### ■ INSTALLERA NYLONSKÄRAREN (TILLVAL) (F7)



1. Sätt in en inre hållaren och den yttre hållaren korrekt på växelaxeln.

2. Skruva fast den medföljande bulten (m8 vänster) i växelaxeln och fäst den med spännyckeln.

3. Skruva nylonkolven in i bulten genom att fästa den inre hållaren med den L-formade stången och dra åt den manuellt.

#### **OBSERVERA**

Håll reda på bultarna och brickorna för att installera kniven och förlora dem inte..

- (5) Växellåda
- (6) Bult
- (7) Nylonskärare
- (8) Nylontråd

## 6. BRÄNSLE

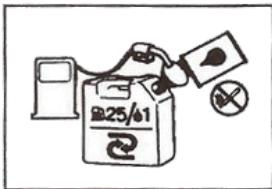


### WARNING

- ✧ Bensin är ytterst lättantändligt. Undvik rökning, öppen låga eller gnistor nära bränslet
- ✧ Torka bort allt spill innan motorns startas.
- ✧ Säkerställ att motorn stoppas och tillåt att den kallnar innan bränslepåfyllning.
- ✧ Håll öppen låga på avstånd från området där bränsle hanteras eller förvaras.

### VIKTIGT

- ✧ Använd aldrig olja för 4-takts motoranvändning eller för vattenkyld 2-takts motor. Det kan förorsaka nedsmutsning av tändstiftet, blockering av avgasventilen eller att kolvringen kärvar.
- ✧ Bränsleblandningar som inte förbrukats inom en månad eller längre kan blockera förgasaren och leda till att motorn inte fungerar som den ska. Förvara kvarvarande bränsle i en lufttät behållare och förvara det mörkt och svalt.



Blanda vanlig bensin (blyad eller blyfri, alkoholfri) och olja för luftkylda 2-taktsmotorer av premiumkvalitet.

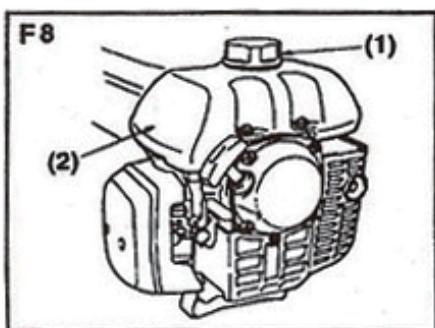
**REKOMMENDERAT BLANDNINGSFÖRHÅLLANDE  
BENSIN 25: OLJA1**

## 13. DRIFT

### ■ ATT STARTA MOTORN

#### WARNING

- ✧ Innan du startar motorn, inspektera hela enheten för lösa delar eller bränsleläckage, och att skärfästet är ordentligt monterat och säkert fastsatt.

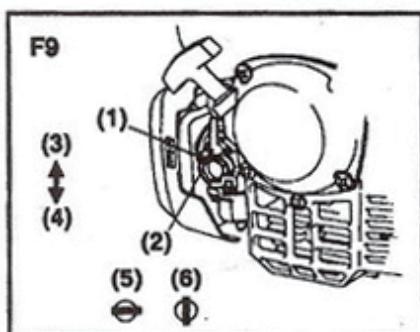


- ✧ Placera enheten på plant, fast underlag. Håll knivarna på säkert avstånd från föremål i närheten.

7. Vrid locket till bränsletanken för att se till att det är ordentligt fastsatt. (f8)

(3) lock

(4) bränsletank



8. Öppna bränsleventilen. (F9)
9. För chokespaken till stängt läge. (F9)

(6) chokespak

(7) bränslekran

(8) stäng

(9) öppna

(10) stäng

(6) öppna

#### OBSERVERA

När du startar omedelbart efter att du har stängt av motorn, flyttar du chokespaken till öppet läge.

10. Sätt gasreglaget till startpositionen. (F10)

(5) tomgång

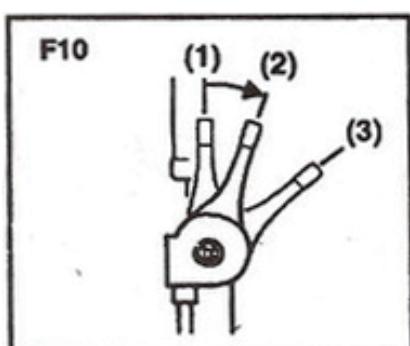
(6) startar (1/3-1/2 öppen)

(7) full gas

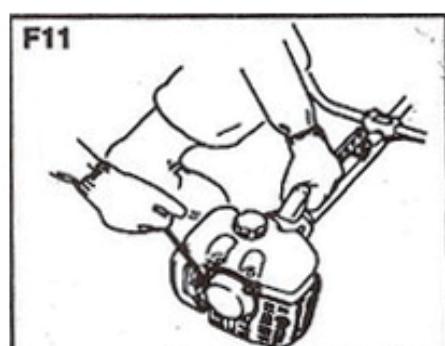
(8)

#### OBSERVERA

När du startar igen omedelbart efter att motorn har stoppats, ska du växla gasreglaget till tomgånginställningen.

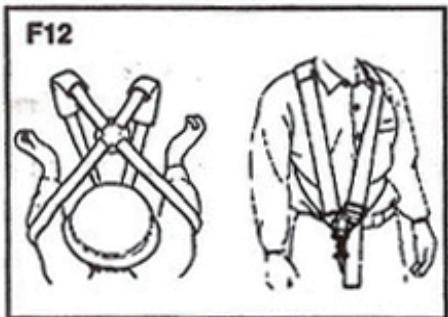


11. Medan du håller i enheten ordentligt drar du snabbt i startkabeln. (F11)
12. Tryck på motoromkopplaren.
7. Låt motorn köra i 2 till 3 minuter för att värmas upp.



## ■ ATT STOPPA MOTORN

3. Sätt tillbaka gasreglaget till tomgångsinställningen.
4. Tryck på motoromkopplaren.



## ■ ANVÄNDNING AV SJALBAND (F12)

4. Använd det bifogade sjalbandet. (F12)
5. Slå på motorn, sätt gasen till lägsta hastighet och sätt sjalbandshaken i den hängande delen av maskinen.
6. Justera längden på sjalbandet så att bladet blir parallellt med marken i arbetsläget. För att förhindra slakhet under drift, vrid upp den extra delen av bandet från spännen.

## ■ SÅGNINGSFUNKTION ANVÄNDNING AV METALLBLAD



- ❖ Såga alltid genom att styra skärhuvudet från höger till vänster.
- ❖ Ett metallblad klipper bäst upp till 1/3 från kanten. Använd det här området för att beskära buskar, stort och tjockt ogräs. För att klippa ungt gräs kan du använda upp till 2/3 från bladets spets.
- ❖ Justera motorvarvtalet beroende på vad du ska klippa för något. Skär ungt gräs på medelhastighet, och klipp buskar eller stort och tjockt ogräs på hög hastighet.

- (5) För grenar och träd
- (6) För gräs och ogräs
- (7) Riktning av skärning
- (8) Rotations-riktning

### VIKTIGT

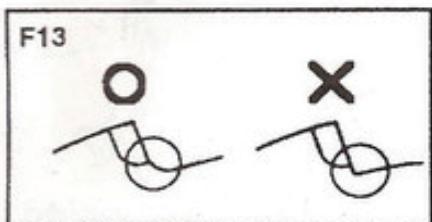
Drift med låg hastighet gör det lättare för gräs, ogräs eller kvistar att fastna i knivarna, vilket gör att axeln och kopplingen slits ner snabbare.

## ANVÄNDNING AV NYLONSKÄRARE

- ❖ Nylontråd förbrukar mycket kraft. Observera att motorrotationshastigheten i drift ska vara 50 % av vad som används vid metallblad.
- ❖ Nylonklippare klipper gräs med hjälp av kraften i trådrotationen. Om du försöker klippa långt gräs på en gång blir rotationshastigheten lägre på grund av motståndet och du kan inte klippa bra. Vid stor resistans, ta nylonklipparen bort från gräs en stund, detta gör att rotationshastigheten blir högre och du kan skära en liten mängd gräs åt gången.
- ❖ Om du försöker klippa gräs genom att svänga röjsågen hit och dit (från vänster till höger),

flyger skräp i riktningen bort från kroppen. Du kan undvika att få dina kläder smutsiga.

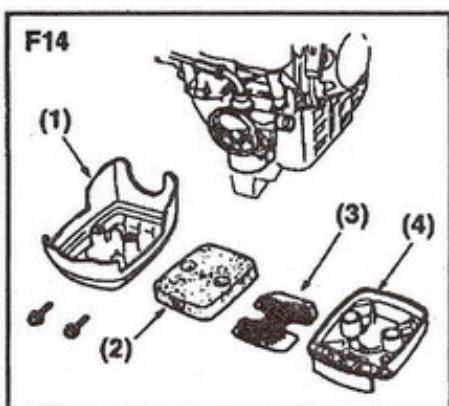
### 8. UNDERHÅLL



#### ■ KLIPPBLAD

- ❖ Slipa varje skärkant och se till att det nedre hörnet är rundat. (F13)
- ❖ Kyl inte bladet med vatten vid användning av kvarn. Det kan orsaka sprickor på bladet.

### EFTER 25 TIMMARS ANVÄNDANDE



#### ■ LUFTRENARE

Kontrollera och rengör filterelementet i varmt såpvatten efter behov. Torka helt innan du installerar. Om elementet är trasigt eller har krympt, byt ut det. (F14)

- (5) Kåpa
- (6) Element
- (7) Skärm
- (8) Maskinkropp

### VIKTIGT

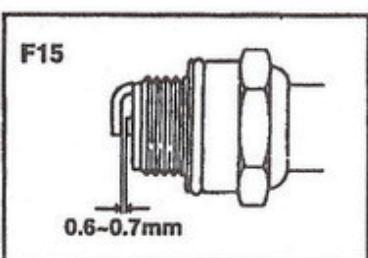
Ett tilltäppt luftfilter kan öka bränsleförbrukningen och även skära ner på motorns kraft. Om man använder röjsågen utan filter eller med ett trasigt filterelement förstörs motorn snabbt.

#### ■ BRÄNSLEFILTER

Ta ut filtret ur tanken med en liten trådkrok. Koppla bort filteraggregatet från bränsleledningen och lossa hållaren för att demontera den. Rengör komponenterna med bensin.

### VIKTIGT

Ett täppt bränslefilter kan orsaka dålig acceleration av motorn.



#### ■ TÄNDSTIFT

Ta bort och inspektera tändstiftet och rengör elektroderna med pensel vid behov.

Gnistgapet bör justeras till 0,6-0,7 mm. (F15)

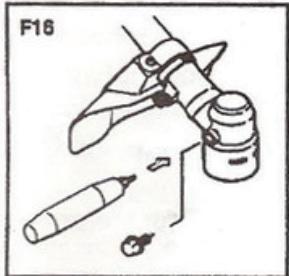
#### ■ INLOPP LUFTKYLNINGSVENTIL

- ❖ Kolla inloppet på luftkylningsventilen och området runt cylinderkyflänsarna och ta bort allt

avfall som har fastnat på röjsågen.

### VIKTIGT

- ◊ Observera att om man inte gör detta, kan det hända att ljuddämparen blir överhettad, och det i sin tur kan göra att röjsågen börjar brinna.



### VÄXELLÅDA

Smörj växellådan med universalfett efter varje 25 driftstimmar.  
Ta bort skärhållarna för att gammalt fett ska kunna komma ut.  
(F16)

### EFTER 100 TIMMARS ANVÄNDANDE

#### ■ LJUDDÄMPARE

1. Ta bort ljuddämparen, sätt in en skruvmejsel i ventilerna och torka bort eventuellt koluppbryggnad. Torka samtidigt bort eventuellt koluppbryggnad på ljuddämparens avgasventil.
2. Dra åt alla skruvar, bultar och beslag.
3. Kontrollera om det finns olja, om det finns, torka bort den med oljelös, blyfri bensin.
4. Avlägsna förgasarens flaskhytt och rengör insidan

## ■ JUSTERA FÖRGASAREN

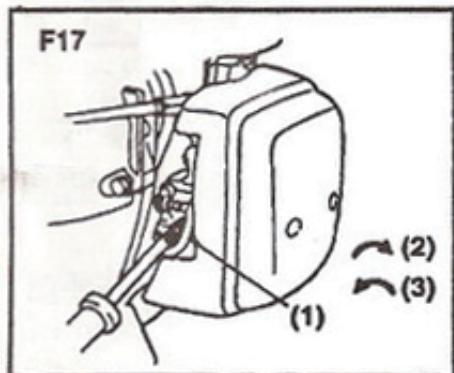
### VIKTIGT

Feljusteringar kan skada enheten. Om motorn inte går bra efter justering av förgasaren, vänligen kontakta butiken där du köpte produkten.

## ■ JUSTERINGSSKRUVE TOMGÅNG (F17)

Detta är skruven för att justera motorrotationen när gasreglaget är inställt på lägsta position. Om

du vrider höger (medurs) ökar rotationen och vänster (moturs) minskar den. Om bladet fortsätter att rotera eller motorn stannar när du återställer gasreglaget till ursprungsläget, gör ytterligare justeringar.



### (4) Justeringsskruv tomgång

- (5) Hög
- (6) Låg

## UNDERHÅLL FÖRE FÖRVARING

1. Borsta av smuts från maskinen, kontrollera skador eller slakhet på varje del, Om du upptäcker avvikelse, repareras dem inför nästa användning.
2. Dränera bränsle från tanken och lossa dräneringsskruven på behållaren för att få ut bränslet ut motorn och låt den gå tills den stannar naturligt.
3. Ta bort tändstiftet och sätt i 1 ~ 2cc av 2-taktsolja i motorn. Dra i startsnöret 2 ~ 3 gånger, sätt tillbaka tändstiftet och stoppa in det vid den övre vändpunkten.
4. Applicera rostskyddsolja på metalldelarna, t.ex. gaspedalen, lägg på skyddet på bladet och förvara den inomhus, för att undvika fukt.

## 18. SPECIFIKATION

**Modellnr: ZAA0582 / GTB5202U**

**Motorvolym: 52 cc**

**Max motorstyrka: 1,45 kw / 7500 min**

**Tomgångsvarvtal: 3000 r/min**

**Max Motorvarvtal: 8200/min**

**Bränsleförhållande: 25: 1 (Bensin: 2-takts motorolja)**

**Bränsletankens kapacitet: 1200 ml**

**Rördiameter: 26 mm**

**Arbetsrör: En axel**

**G.W./N.W.: 10,5/8,5 kg**

**OBSERVERA:** Denna bruksanvisning används för övre listade maskiner, det kan uppstå små skillnader mellan dessa maskiner; den väsentliga maskinen bestämmer specifikationen för teknik och användning.

## MILJÖVÅRD

Följa lokala anvisningar om avfallsservice med förpackning.

## GARANTI

Produkten har 12 månaders garanti, från inköpsdagen.

Garantin gäller alla fabrikations- och materialfel.

Importör ansvarar för korrigering av delar eller produkten om de konstateras vara felaktiga.

Kassakvitto, leveranslista, köpfaktura eller garantibevis skall uppvisas vid garantianspråk.

Returvaran skall vara komplett, försedd med redogörelse av funktionsfelet.

Garantin omfattar inte frakt- och transportskador, skador som har orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakkunnigt handhavande, eller indirekt skador. Garantin slutas om maskinen har öppnats, delar byts ut, reparerants eller förändrats.

Garantireparationer får endast utföras av importörens auktoriserad serviceverkstad.

Rätten till ändringar förbehålls.

Tilverkare:           **Pohjolan Sinivalko**  
                         **Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND**  
                         **Tel. +358 10 770 7000**

**EU - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS  
EU - FÖRSÄKRAН OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
EU - DECLARATION OF CONFORMITY**

Tuotemalli/tuote: / Produktmodell/produkt: / Product model/product:  
**Raivuusaha / röjsågar / brush cutter**

Valmistajan nimi ja osoite: Namn på och adress till tillverkaren: / Name and address of the manufacturer:

**Veljekset Keskinen Oy**  
**Onnentie 7**  
**63610 TUURI**  
**FINLAND**



Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Vakuutuksen kohde: / Föremål för försäkran: / Object of the declaration:

Raivuusaha / röjsågar / brush cutter  
Tyyppikoodit / Typkod / Type Codes:

Gardener  
ZAA0582 (GTB5202U)

Eellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: / Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: / The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

**Machine Directive** **2006/42/EC**

**EMC directive** 2014/30/EU

#### **EC Directive of Emissions for Non-road**

EC Directive of Emissions for Non-Road Mobile Machinery (EU) 2016/1628, 2018/989

Noise Directive 2000/14/EC, 2005/88/EC

Mitattu äänitehotaso / Uppmätt ljudeffektnivå / Measured sound power level: **110 dB(A)**  
Taattu äänitehotaso / Garanterad Ljudeffektnivå / Guaranteed sound power level: **113 dB (A)**

Viihtääsi niihin asiaankuuluviin yhdenmukaisestiin standardeihin, joita on käytetty: / Hänvisningar till de relevanta harmoniseraade standarder som används: / References to the relevant harmonised standards used:  
RAL-KO-110-6-1-001

ja viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: / och hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmlsen försäkras: / and to the other technical specifications in relation to which conformance is declared:

Jos tuotteen ominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, tämä vakuutus lakkaa olemasta voimassa. / Denna försäkring upphör att gälla om man modifierar produkten utan tillverkarens samtycke. / If the characteristics of the device are altered without a written permission from the manufacturer, this guarantee will immediately become void.

Tuuri 8.9.2021 Allekirjoitus / Underskrift / Signature   VELJEKSET KESKINEN OY

Kari Haka – Varatoimitusjohtaja / Vice verkställande direktör / Executive vice president  
(Valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston/ Bemyndigad att sammanställa den tekniska filen.  
(Authorized to compile the technical file.)